

## 3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcã bũcũ cã ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niigũ Gayore cã ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca tii nemorije añũ majuropeecã,” ïi cojomĩ (vv. 1-8). Diótfefes ñañaro cã ca biirije cãtirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca tũo nũnũjeegũ ca bojoca añugũ yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añũ doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

### **Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro**

#### *Gayore ïi nũcã bũorique*

<sup>1</sup> Ati pũuro mena, yũ, bũcũ, yũ mena macã Gayore, díamacũra yũ ca maigũre, yũ añũ doti cojo.

<sup>2</sup> Yũ yee wedegũ yũ ca maigũ, mũ ca yeri jãñarijerpũ añũro ca cati añugũ mũ ca niimore birora, mũ ca tiirije niipetirijerpũra añũro mũre waa boja, diarique manigũ nii, mũ ca bii nũnũa waapere biro ïigũ, Ƴmũreco Pacũre mũre yũ jãĩ boja.

<sup>3</sup> Jĩcãrã mani yee wederã yũre ïarã earã, Jesu-cristo yee añurije queti díamacũ ca niirije ca ïiire biro mũ ca tii nũnũjeecõa niirijere yũre cãja ca wede earo tũogũ, bũaro yũũjea niiwũ. <sup>4</sup> Yũ punaare biro ca niirã, añurije queti díamacũ ca niirije ca ïiire biro cãja ca tii nũnũjeecõa niirijere queti

tʉogʉ yʉ ca ɰjea niiro ametʉenero, yʉ ca ɰjea niiro ca tiirije ʉno apeye mani.

<sup>5</sup> Yʉ yee wedegʉ yʉ ca maigʉ, aperã mani yaarãre,\* añuro petira aperori macãrã ca earãre mʉ ca tii nemo niirijere, añuro peti tiigʉ mʉ tii.

<sup>6</sup> Cãja pea Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cãja ca tʉo cojoropʉ, bʉaro cãjare ca maigʉ mʉ ca niirijere wedewa. To biri waa nʉnʉa waarã cãja ca cʉope, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii nemoña, ʉmʉareco Pacʉ cʉ ca ãa biijejari wãme ʉnopʉ, mʉre yʉ ãi. <sup>7</sup> Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootiricarã niima. <sup>8</sup> To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani nii,† díamacʉ ca niirije añurije quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ãirã.

### *Diótrfes cã ca ñañarije*

<sup>9</sup> Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre jĩcã pũuro yʉ owa cojomiwʉ. To biro yʉ ca tiiriquere Diótrfes cãja watoare ca jʉo niigʉre biro wado ca niiruga niigʉ pea jãa ca dotirijere tʉo nʉnʉjeerʉgatimi.

<sup>10</sup> To biri mʉja pʉtopʉ yʉ ca waajata, cãre jʉo cojori, to biro cʉ ca biirique cʉtirijere cãre yʉ tuti bojoca catorucu; watoara ãi dito queti pai nucũ yujumi manire. Ñucã tee wado méé ãimi. Mani yaarã ca earã cãare, “Ano cãniña,” cãjare ãiti, ñucã “Ano cãniña,” ca ãirugarã cãare cãjare camota, cãja mena cãja ca niimirijere cãjare cõa wiene, cãjare tiimi.

---

\* **1:5** 5 Mani yaarã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã. † **1:8** 8 Cãnirica tabe cãjare ca tiicojoparã mani nii.

11 To biri yu yee wedegu yu ca maigu, ñañarijere ña cõo nññjeeticãña. Añuriye peere ña cõõña. Añuriye peere ca tiigua, Æmureco Pacu yuu niimi. Ñañariye ca tiigua, Æmureco Pacure ca majitigu niimi. 12 Demetrio yee maquẽ peera niipetirãpura añuro wederucuma. Ñucã Æmureco Pacu díamacũ ca ñigu cãa majimi, Demetrio cã ca tii niirijere. Jãa cãa, cã yee maquẽre añuro jãa wede, mu cãa díamacũra jãa ca ñirijere mu maji.

*Añu doti yapanorique*

13 Pañ mure yu ca ñirugarije nii biiorpua. Buari, owa cojorique mena mure yu ñirugati. 14 Yoari méé yu waarucu biigpua. To cõropu añuro mu mena mani wede penijaco.

15 Añuro niirique mu mena to niijato. Mani mena macãrã mure añu doti cojoma. Ñucã mani mena macãrã cãa cãja añujato.

To biro to biijato.

Juan

**Umareco pacu wederique**  
**The New Testament in the Waimaha language of**  
**Columbia**  
**El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de**  
**Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979